



## Metalový večírek EMINENCE a KANYSTR

11. října od 20 h  
DK Beseda

## Dívčí válka divadelní představení

Čechovo prozatímně  
osvobozené divadlo

17. října od 19 h  
DK Beseda

## HRADECKÝ DIVADELNÍ PODZIM

DK BESEDA

14.-15. listopadu

Radio Contact

FM 101,4

### V říjnovém čísle:

- Labutí příběh
- Hrádecký divadelní podzim
- Evropská pouť
- Oprava domu Koník
- Rozloučení s H. Řeháčkem
- Nové hřiště
- Hrádecký rodinný čtyřboj
- Příloha: *Toulání časem...*  
*Kostel v Sieniawce*

## Chystá se další vylepšení sídlišť

Zatímco se rozjíždějí práce na realizaci druhé fáze revitalizace sídliště Pod Tratí, připravuje se 3. a 4. etapa úprav na sídlišti Liberecká. Město chce znovu využít dotace z programu Ministerstva pro místní rozvoj. Plány, jak by mohlo sídliště Liberecká po poslední plánované etapě vypadat, byly představeny obyvatelům sídliště při dni starosty.

Připravuje se především rozšíření počtu parkovacích míst a opravy zbývajících chodníků. Rozšíří se dětské hřiště v horní části sídliště, naplánována je také in-line dráha. Tu využijí hlavně děti a začátečníci. Úpravy se dotknou hlavně dolní části sídliště. Revitalizován bude parčík u samoobsluhy, vzniknou zde nová parkovací stání. Obyvatelé sídliště se při dni starosty zajímali, zda zůstanou zachované cestičky, které jsou přirozené vyšlapané. To potvrdil projektant Ing. Zbyněk Nýdrle, stejně jako zpracování dalších připomínek od obyvatel města.

Na přetřes přišla také otázka zvýšení bezpečnosti na křižovatce u prodejny Albert na Liberecké ulici. Řidič, který vyjíždí ze sídliště, nemá dostatečný rozhled, navíc málokdo z řidičů dodržuje povolenou rychlost. Variant řešení je řada. Některé se mohou minout účinkem, jiné, jako třeba zvýšení křižovatky podobně jako na Žitavské ulici, odmítají někteří řidiči. Definitivní řešení bude předmětem další diskuze. Netýká se totiž jen Liberecké ulice, problém s rychlými auty má i Rynoltická, Donínská a Oldřichovská ulice.



## Jediná ordinace – pět služeb

Jediná ordinace v objektu v Nádražní ulici naproti poště plní každý den jinou úlohu. Večer a o víkendech zde navíc sídlí lékařská služba první pomoci. Protože je možné, že ta část obyvatel města, která lékaře (zatím) nenavštěvuje, nemá o zde poskytovaných službách přehled, požádali jsme Ing. Otto Doležala, ředitele Lázní Kunderatice, které ambulance provozují, o rozhovor, ve kterém se pokusíme přinést alespoň základní informace.

*Dokončení na straně 3*

Vaše náměty, příspěvky a připomínky posílejte na e-mail: [strupl@brاناتrojzemi.cz](mailto:strupl@brاناتrojzemi.cz), tel./fax: 725 357 278 nebo písemně na MěÚ, paní Vinšová.

Můžete také využít schránku ve vstupní chodbě MěÚ.

Internetová podoba časopisu vychází na [www.hradec.cz](http://www.hradec.cz).

Uzávěrka listopadového čísla je 22. 10. 2014.

Časopis se objeví na pultech prodejen okolo 7. 11. 2014.

# Informace z radnice

## Usnesení rady města

### 17. schůze rady města

17. schůze rady města v roce 2014, konaná dne 17. září, se zabývala těmito záležitostmi:

- schválila vypsání výběrového řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu na stavební práce pro akci Snížení energetické náročnosti budovy sokolovny v Hrádku nad Nisou
- rozhodla o přidělení veřejné zakázky malého rozsahu Obnova odvodňovacího kanálu Kristýna II firmě VOKA CL, s. r. o., Zahrádky u České Lípy, za nabídkovou cenu 901 444 Kč vč. DPH
- rozhodla o přidělení veřejné zakázky malého rozsahu Obnova odvodňovacího příkopu II firmě STRABAG, a. s., Liberec 12, za nabídkovou cenu 218 087,86 Kč vč. DPH
- rozhodla o přidělení veřejné zakázky malého rozsahu Samosběrný zemetací stroj s možností dalšího využití vítěznému uchazeči Unikont Group, s. r. o., za celkovou nabídkovou cenu 1 922 690 Kč včetně DPH
- povolila Mateřské škole Liberecká výjimku z počtu dětí ve 3. třídě „Motýlků“ z počtu 24 dětí na 28 dětí, tj. o 4 děti, ve školním roce 2014/2015, a to za předpokladu, že nebude překročena celková kapacita dětí v této MŠ
- povolila Mateřské škole Donín výjimku z počtu dětí ve školním roce 2014/2015 takto: ve II. třídě „Želvičky“, z počtu 24 dětí na 28 dětí, tj. o 4 děti; ve III. třídě „Žabičky“, z počtu 24 dětí na 28 dětí, tj. o 4 děti, a v MŠ Václavice z počtu 24 dětí na 25 dětí, tj. o 1 dítě, a to za předpokladu, že nebude překročena celková kapacita dětí v této MŠ
- schválila předloženou cenovou nabídku na zajištění technického dozoru investora a administraci dotace, závěrečné vyhodnocení a udržitelnost na akci Snížení energetické náročnosti budovy DPS Nádražní v Hrádku nad Nisou od firmy Energy Benefit Centre, a. s., za cenu 216 590 Kč včetně DPH
- vzala na vědomí záměr zbudování nového dětského hřiště v ul. Turistické v rozsahu 100 tis. Kč včetně DPH. Schválila cenovou nabídku z katalogových cen firmy Bonita Group Service, s. r. o., Tišnov, za cenu do 100 000 Kč vč. DPH.
- schválila umístění bezpečnostních zrcadel na komunikaci Tovární v křižovatce s ul. Růžovou
- rozhodla o přidělení veřejné zakázky malého rozsahu Regenerace panelového sídliště Pod Tratí II. etapa vítěznému uchazeči STRABAG, a. s., Praha za celkovou cenu 2 177 100,17 Kč vč. DPH.

### 18. schůze rady města

18. schůze rady města v roce 2014, konaná dne 1. října, se zabývala těmito záležitostmi:

- po projednání schválila přijetí dotace od Libereckého kraje na projekt Oprava střechy objektu č. p. 124 DK Beseda a pověřila starostu města podpisem smlouvy o poskytnutí účelové dotace z Dotačního fondu Libereckého kraje ve výši 150 000 Kč
- schválila pořízení 2 ks ukazatelů rychlosti se záznamovým zařízením, příslušenstvím a službami od společnosti Bártek rozhlas, s. r. o., Praha 2 – Nové Město, za celkovou cenu 106 081 Kč
- schválila projektový záměr a podanou žádost o poskytnutí dotace z Dotačního fondu LK pro rok 2014 v rámci podprogramu 8.1 Podpora ekologické výchovy a osvěty na projekt Naši obojživelníci – výukový program pro ZŠ
- schválila zapojení města do projektu Zvyšování povědomí o adaptačních opatřeních na změnu klimatu v prostředí českých měst s využitím norských zkušeností
- schválila nájem nebytových prostor č. 5 v č. p. 587 Liberecká (výměník) za cenu měsíčního nájmu 100 Kč bez DPH, doba nájmu určitá od 1. 11. 2014 na 1 rok, pro obecně prospěšnou společnost Maják, o. p. s., za účelem poskytování preventivních, sociálních a poradenských služeb – nízkoprahového klubu, zařízení pro děti a mládež návazných na volnočasové aktivity provozované v nebytovém prostoru č. 4 Sbořem Jednoty bratrské Chrastava, za podmínek odstranění strojního zařízení a vyklizení výše uvedeného nebytového prostoru na vlastní náklady, likvidaci a odvoz strojního zařízení provede město Hrádek nad Nisou
- rozhodla o přidělení veřejné zakázky malého rozsahu Rekonstrukce a optimalizace veřejného osvětlení Hrádek n. N. – I. etapa s využitím

metody EPC vítěznému uchazeči Akté, spol. s r. o., Zlín, za celkovou nabídkovou cenu 1 928 377 Kč včetně DPH

- schválila nabídku od firmy JIB, s. r. o., Brandýs nad Labem, na práce a dodávky, které budou realizovány v parku Gen. Svobody za celkovou cenu 75 528,20 Kč včetně DPH
- schválila jako vítězného uchazeče na rekonstrukci elektroinstalace v 2. patře budovy přístavby ZŠ T. G. M. firmu Metrostav, a. s., Praha 8, za celkovou cenu 455 969 Kč včetně DPH.

## Ze zasedání zastupitelstva města

### 8. zasedání zastupitelstva města

8. zastupitelstvo města v roce 2014, konané dne 24. září, se zabývalo těmito záležitostmi:

- schválilo udělení Ceny města Hrádek nad Nisou pro rok 2014, které bude předáno u příležitosti oslavy státního svátku dne 28. října pro p. Jaroslava Šimáčka za dlouhodobou činnost v oblasti sportu, pro p. Petra Vinklárka za dlouhodobou činnost v oblasti sportu, pro p. Ing. Josefa Jurka in memoriam za dlouhodobou činnost v oblasti hospodářského rozvoje
- schválilo uzavření smlouvy o poskytnutí podpory ze Státního fondu životního prostředí ČR v rámci Operačního programu Životní prostředí, na projekt Revitalizace lipových alejí na hřbitovech v Hrádku nad Nisou
- schválilo zadání 17. změny územního plánu sídelního útvaru Hrádek nad Nisou
- schválilo 4. změnu rozpočtu města 2014 ve výši 22 975 116 Kč. Rozpočet města po 4. rozpočtové změně 2014 má stanoven celkový objem příjmů částkou 170 338 533,99 Kč, celkový objem výdajů částkou 197 397 284,32 Kč a salda ve výši 27 058 750,33 Kč ve třídě financování vytvořeného přebytkem hospodaření loňského roku.

## U Oldřichova je připraven k prodeji pozemek v průmyslové zóně

Ideální poloha v Trojzemí, pozemek s plochou asi 100 tisíc m<sup>2</sup> ležící přímo u nové silnice I/35, to jsou hlavní atributy další plochy v průmyslové zóně v Hrádku nad Nisou, kterou jako celek společně nabízejí k prodeji město Hrádek nad Nisou a soukromý vlastník.

Plocha vymezená silnicí I/35, komunikací Hrádek nad Nisou – Oldřichov na hranicích a česko-polskou státní hranicí je územním plánem města určena pro nerušící výrobu, skladování, logistiku a podobné aktivity. K dispozici je studie využitelnosti území.

K rychlostní komunikaci R 35 (E442) je to pouhých 10 km, na německou dálnici A 4 (E40) k Bautzenu auta dojedou po 50 km. Do Prahy auta dojedou za hodinu a půl, do Drážďan za hodinu a čtvrt.

Pozemek je prodáván prostřednictvím společnosti Realing CZ, s. r. o. Na prodej pozemku je v současnosti vyhlášeno výběrové řízení s uzávěrkou přihlášek 14. listopadu 2014.

Další informace najdete na [www.nisa3point.cz](http://www.nisa3point.cz).





# Jediná ordinace – pět služeb

*Pokračování ze strany 1*

O prostory ordinace a čekárny pečuje město Hrádek nad Nisou. „Letos se podařilo vymalovat vnitřní prostory střediska v Nádražní ulici, v příštím roce plánujeme výměnu oken, která už jsou ve špatném stavu, a opravu fasády,“ dodává starosta města Josef Horinka.

## **Jakou péči v Hrádku nad Nisou v současné době zajišťují Lázně Kundratice?**

V ordinaci v Nádražní ulici zajišťujeme lékařskou službu první pomoci a ambulance ortopedie, chirurgie a interny. Od loňského roku ve spolupráci s obcí Chotyně a městem Hrádek nad Nisou zajišťujeme ještě zubní ambulanci v prostoru domu s pečovatelskou službou v Chotyni. Město Hrádek nad Nisou přitom pořizovalo většinu vybavení, aby ordinace byla cenově přístupná všem vrstvám obyvatel. Tím se podařilo nahradit hrádeckou zubní ordinaci, která předloni značně omezila provoz.

## **Jsou všechny tyto ambulance pacienty využívány?**

V současnosti vzrostl zájem o interní ambulanci, kterou lidé využívají hlavně pro různá předoperační vyšetření. Pacienti ale využívají i chirurgii. A ortopedie má plno dlouhodobě.

Zájem je ale i o lékařskou službu první pomoci. V Nádražní ulici se podařilo vybudovat slušné zázemí, které bychom v příštím roce chtěli ještě vylepšit. Plánujeme pořízení SONO, pak by bylo možné v jednom dni v týdnu provádět vyšetření ultrazvukem. V současnosti jsou na toto vyšetření dlouhé čekací doby, navíc pacienti musí jezdit do Liberce. Pro nás to znamená nejen pořízení přístroje, ale také uzavření smluv se zdravotními pojišťovnami.

## **S jakými problémy se na vás mohou pacienti obracet? A kdy je výhodnější jet například do nemocnice?**

Na interní ambulanci máme EKG, dělají se tam rozborů krve, takže z hlediska vybavení je to plnohodnotná interní ambulance. Chirurgická ambulance má k dispozici zákrokový sálek, který je kompletně vybaven k provádění drobných zákroků. Můžeme tam zašít rány, odstraňovat kožní útvary, ošetřovat bérčové vředy a podobně. Samozřejmě, že na větší zákroky jsou pacienti odesíláni do jiných zařízení, stejně tak v případě úrazů mimo ordinaci. Všechna vyšetření provádí v Nádražní ulici i ortoped, plánuje a doporučuje operace. Jen v případě rentgenu musí pacienti do jiného zařízení.

Dá se říci, že díky přístupu vedení města se daří všechny služby pro pacienty v Hrádku nad Nisou nejen udržet, ale i rozšiřovat.

Jediná činnost, kterou si ponechala k provozování Nemocnice Frýdlant, je diaporadna.

## **Někdo si možná položí otázku, proč tyto služby v Hrádku nad Nisou zajišťují Lázně Kundratice?**

My máme dostatečnou kapacitu kvalifikovaných odborníků, která nám umožňuje tyto služby poskytovat. Naši lékaři mají bohaté zkušenosti.

Druhá je stránka ekonomická. To, že v Hrádku nějakou dobu tyto služby nebyly poskytovány, je způsobeno tím, že to není ekonomicky zajímavé. Tady musím znovu zopakovat, že služby poskytované v tomto rozsahu jsou možné jen díky spolupráci s městem, které vytváří takové podmínky, že pro nás služba není prodělečná. Pacienti díky tomuto přístupu ušetří minimálně to, že nemusí cestovat do Liberce.

## **Může pacient přijít bez objednání?**

Možné to je, ale většinou lidé přicházejí na doporučení od praktického lékaře. A většina zákroků, které provádíme, je plánovaná.

## **Pojďme se ještě alespoň zmínit o Lázních Kundratice, kam jezdí i řada obyvatel Hrádku nad Nisou. Kdo vaše lázně využívá?**

Kromě pacientů, kterým pobyt hradí zdravotní pojišťovna, děláme rekondiční pobyty, pobyty spojené s cyklistikou, pobyty pro rodiny, pobyty pro seniory, vytváříme i individuální programy. Neděláme ale wellness pobyty, každý pacient musí před absolvováním procedur projít lékařským vyšetřením. Nyní nabízíme mimořádnou akci všem, kteří přijedou alespoň na 10 dní. Od 1. listopadu jim nabízíme 50 % slevu na ubytování.

## **Dotkla se Lázní Kundratice úsporná opatření, která vešla v platnost před dvěma lety?**

Díky nové úhradové vyhlášce jsme zaznamenali 50–60% pokles počtu pacientů, kteří měli pobyt hrazený zdravotní pojišťovnou. Tato úhradová vyhláška ale od 1. 1. 2015 přestane díky nálezů Ústavního soudu platit. Nová vyhláška teprve prochází schvalovacím řízením, takže se může stát, že od 1. ledna začne platit původní vyhláška. V Lázních Kundratice máme asi 40 %–50 % klientů, kteří si pobyt platí sami.

### **Ordinační hodiny ordinací v Nádražní ulici v Hrádku nad Nisou:**

#### **Lékařská služba první pomoci**

Všední dny: 17.00 – 21.00

Soboty, neděle a svátky: 9.00 – 18.00

#### **Interní ambulance**

Na telefonické objednání (603 466 362) v úterý odpoledne

#### **Chirurgická ambulance**

Středa 12.30 – 15.00

#### **Diaporadna**

Čtvrtek – odběry 6.00–7.30, poradna od 10.00

#### **Ortopedie**

Pátek 9.00–15.00

## Další opatření proti velké vodě

V blízké budoucnosti budou obnoveny dva inundační kanály, které svou roli hrají zvláště při povodních. Prvním je kanál odvádějící vodu z mokřadů k mostku pod ulicí Na Hrázi. Druhým pak kanál před Kristýnou, kterým je odváděna voda z louky od čistírny odpadních vod zpět k Nise.



Z obou kanálů bude odstraněna naplavená zemina, křoviny a náletové dřeviny. V ulici Na hrázi bude obnoven i propustek u školy v Loučné. Před Kristýnou bude obnoven kanál v celé délce, více než 1 km. Stávající propustek před vjezdem do areálu bude nahrazen jiným, tvořeným tzv. Benešovými rámy.

## Labutí příběh z Kristýny

Na začátku letošního září osiřely pláže na Kristýně. Místo rekreativců s černými brýlemi a opalovacími krémy obsadili břehy rybáři, aby potichu četli na vodní hladině sotva znatelné signály z podvodního světa, které jim možná pomohou k vytoženému životnímu úlovku. Jedním z nich byl i pan Ladislav Gerstberger, který si s rodinou tohle místo zamiloval a na dovolenou se sem pravidelně vrací.

Jednoho rána si společně se švagrem všiml divně se chovající labuť. Přilákal jí na potravu a pozorně prohlédl dalekohledem. Labuť byla v něčem zamotaná, nemohla sklonit hlavu ani přijímat potravu. Telefonátem z recepce proto přivolali pomoc.

V tu chvíli do příběhu vstupuje hrádecká městská policie. Informaci ověřila a povolala odborníka. Paní Hancvenclová ze záchranné stanice pro volně žijící zvířata Archa při ZOO Liberec labuť za pomoci městských strážníků odchytila, prohlédla a odvezla.

Nejprve museli pomoci veterináři, konkrétně klinika v Růžodole, která nemocná a poraněná zvířata z Archy léčí.

Z rentgenových snímků bylo patrné, že ve svalovině na krku labuť jsou hned dva rybářské háčky. Z krku se podařilo odstranit jeden se zbytky vlasce. Druhý háček byl zřejmě na místě již delší dobu a dostal se velmi hluboko k páteři. Ten se lékař rozhodl ponechat na místě, labuť s ním už zřejmě nějakou dobu žila a jeho vyjmutí by mohlo způsobit víc škody než užitku.

Ačkoli po prvním zákroku přicházelo v úvahu i okamžité vypuštění, labuť pro jistotu zůstala ještě v Arše na pozorování. Že to bylo moudré rozhodnutí, se ukázalo už během několika následujících dní. Labuť neprosplávala tak, jak by si všichni přáli a musela se proto znovu vrátit do péče veterinárních lékařů.

V průběhu další složitější operace se podařilo vyjmout všechny ostatní zbytky rybářského náčiní včetně háčku zaseklého do páteře. Labuť se ulevilo a po necelém měsíci stráveném v zajetí se mohla vrátit na hladinu Kristýny.

Asi si pomyslíte, že v tu chvíli bylo už vlastně vyhráno. Zkušenosti ptačích záchranářů jsou však jiné. Naše labuť nebyla v Arše jedinou. Současně s ní tu bylo i labutí mládě. Když se zahojila jeho zlomená noha, mělo se vrátit zpět ke své rodině na Českolipsko. Dva měsíce odloučení však bylo mnoho, rodina je zpět nepřijala. Mládě před nekompromisním samcem a jistou smrtí zachránil obětavý ornitolog, který se pro ně vrhl do vody. Dnes je mládě zpět v Arše a jeho osud znovu leží v obětavých rukách zdejších ošetřovatelů.

Hrádecká labuť putovala zpět domů jen několik hodin po tomto ne zrovna úspěšném pokusu. Bude se moci vrátit mezi ostatní?

V mlhavém ránu jsme s paní Hancvenclovou seděli na bobku u vody a sledovali labuť, která se od nás pomalu vzdalovala. Žádnou jinou jsme na hladině neviděli, ale to trvalo jen chvíli. Další dlouhý krk se objevil pod Barem Panorama, okamžik setkání se blížil.

Nebudu vás napínat, závěr byl jako z pohádky. Ještě než se setkaly dospělé labuť, přibližující se k sobě pozvolna po zrcadlově klidné vodní hladině, sneslo se z nebe mládě v popelavém šatu. Naše labuť několikrát mohutně mávla křídly a v mžiku se ocitla hned vedle něj. To, co následovalo, jen těžko nazvat jinak než něžným přivítáním, nejprve s mládětem a po chvíli i s další labutí, která mezi tím důstojně připlula z východu.

Na hrádeckém webu ([www.hradek.cz](http://www.hradek.cz)) můžete najít video z odchyty labuť a mnoho dalších fotografií včetně rentgenových snímků zveřejněných s laskavým svolením veterinární kliniky.

Osud labuť jsme sledovali ve spolupráci s Městskou policií v Hrádku nad Nisou (díky pohotovostní informaci velitelky Ivy Krňákové), Záchrannou stanicí pro volně žijící zvířata při Arše Liberec s paní Ivanou Hancvenclovou a Veterinární klinikou v Liberci Růžodole s operátory MVDr. Tomášem Chleběčkem a MVDr. Martinem Karešem.

Roman Sedláček



## Nový pomocník k úklidu města

V úterý 7. října dostalo město nového pomocníka: malý zametací vůz. S pomocí dotace Operačního programu Životní prostředí se podařilo pořídit vůz, který bude vhodný hlavně pro zametání chodníků a cyklo- a in-line stezek. Jeho součástí je i vysavač, kterým lze uklízet například strouhy podél cest.

Na stroj Hako Citymaster 2000 je možné v budoucnu pořídit ještě nástavbu na zimní údržbu – pluh a posypové zařízení, případně sekačku na trávu.

Stroj městu dodala firma Unikont Group za celkovou nabídkovou cenu 1 922 690 Kč včetně DPH.

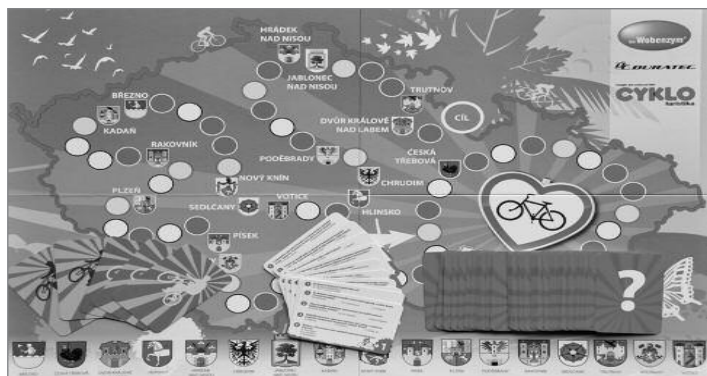


## Zahrajte si s Cyklotoulkami

Oblíbený televizní pořad Cyklotoulky zavítal už i do Hrádku nad Nisou. Předloni byl natočen díl věnovaný Hrádku, Grabštejnu, Žitavě a Oybinu. Tvůrci pořadu letos přišli s myšlenkou společenské hry kombinující prvek náhody s vědomostmi.

Na hracím plánu se hráči pohybují s pomocí figurek po mapě republiky a cestují ve stopách Cyklotoulek. Pokud se jim přitom podaří zavítat do některého z měst na mapě, mohou získat body správným zodpovězením otázek. Ve hře jich je téměř 700, takže se hráčům jen tak do paměti nevyryjí. Mezi 17 městy je i Hrádek nad Nisou a 40 otázek, které se k našemu městu vážou.

Hra už je k dostání v informačním centru Brána Trojzemí za 499 Kč. Pro hráče je pěkným tipem na dárek.





# Blíží se 34. Hrádecký divadelní podzim

23. září nám začal podzim a to znamená, že se pomalu blíží i podzim divadelní. Letošní, již 34., se uskuteční ve dnech 14. a 15. listopadu. Na co se můžeme letos těšit?

V pátek 14. listopadu od 19 hodin proběhne slavnostní zahájení Hrádeckého divadelního podzimu, které tradičně bude patřit chrámovému sboru. Potom na prkna, která znamenají svět, nastoupí místní soubor VOJAN s hrou Antonína Procházky S tvou dcerou ne. Antonín Procházka napsal tuto hru o současných lidech střední generace a jejich problémech. Mají obyčejné zaměstnání, prozaické plány a své neuskutečněné sny. Přes všechny chyby jsou sympatičtí. Nechtějí bořit zavedené zvyklosti ani rušit svoje vzájemné vztahy. Dostávají se jen do momentální krize. Tato krize slouží k tomu, že si uvědomí, co je na jejich vztahu cenného, a vrací se očistěni k původnímu způsobu života. Dochází navenek k mírnému, ale podstatnému posunu v kvalitě vtažů. Toto uvědomění slouží k protržení bludného kruhu izolace, stereotypu a pomáhá hrdinům uvědomit si vlastní identitu. Ukazuje divákům, že nalezené štěstí není nedostupné.

Hra je plná komických zápletek a extrémních situací, které se na sebe neustále vrství. Největší zmatek do tak již zapeklité situace vnese svým pomalým chápáním zloděj Česťa. Divák se těmito zápletkami baví, protože co může být směšnějšího než neštěstí druhých. Ale na druhou stranu si každý v této hře najde situaci, kterou v životě sám prožil. Divadelní soubor VOJAN určitě nenechá vaše bránice v klidu.

V sobotu od 10 hodin je připravena pohádka pro děti. Představí se nám divadelní soubor z Rumburku s hrou Zelená perla. Děti samozřejmě zažijí příběh, kdy dobro zvítězí nad zlem, ale užijí si i velmi pestré kostýmy a světelné efekty.

V odpoledním představení od 16 hodin se představí již tradiční účastník této přehlídky, a to divadelní soubor z Neratovic, který si připravil hru Odjezd nejistý. Pařížští manželé, Odile a Jean, by chtěli ještě uskutečnit svoje nesplněné sny. Jean, skoro šedesátník, spisovatel a profesor,

miluje dům na venkově a chtěl se tam přestěhovat a je posedlý úpravami interiéru i zahrady. Jeho žena, padesátnice plná síly a energie, by ovšem nerada opouštěla Paříž a neumí si představit život v „ponorce“, a navíc bez společnosti, v zastrčeném koutě. Snaží se proto vymyslet důvod, jak všechno pozdržet, protože nechce manželovi kazit radost. Alespoň svébytným způsobem odrazuje zájemce o koupi pařížského bytu... Až do chvíle, kdy najde skvělý kompromis: pronajmout jeden pokoj slušné studentce a tak získat nějaké peníze na úpravy nového sídla. A tady začíná děj dramaticky nabírat, mladá dívka je totiž talentovaná mladá herečka a Odile – se vzdala této kariéry kvůli svému muži – a nová situace ji nabízí příležitost. Jenže jak to utajit před manželem? Pomůže jeho sestra, která se s nimi spiklenecky spojí. Zápletka však nabírá na intenzitě a hrozí prozrazení, které by mohlo pohřbit dosavadní partnerský klid...

Ve večerním představení od 20 hodin bude patřit jeviště divadelnímu sboru z Jilemnice, který zahraje hru Zmatek v penzionu Domov. Jedná se o hru na motivy Johna Patricka – Podivná paní Savageová. Hrdinkou rozmarné a zároveň laskavé veselohry je nejen „podivná“ Ethel. Je to šarmantní vdova v nejlepších letech, která kromě milionů „zdědila“ po svém milém muži i jeho tři dospělé problematické děti. Dramatický děj se odehrává v sanatoriu pro duševně choré, kde však žijí v mnoha směrech normálnější lidské bytosti, než s jakými se paní Savageová setkávala za jeho zdmi.

Samozřejmě každé představení bude sledovat i odborná porota, která na seminářích jednotlivá představení rozebere a poukáže na klady a nedostatky v předvedených hrách a v neposlední řadě pak vyhodnotí nejlepší ženský a mužský herecký výkon a udělí cenu za režii.

Vážení divadelní přátelé, přijďte v co největším počtu podpořit všechny účinkující soubory, protože není nic lepšího pro herce než plný sál.

Jan Sladký

## Zaskočte si pro radu, jak se zbavit odpadu

Dne 23. září proběhla na sběrném dvoře v ulici Žitavská ekologicko-naučná akce pro děti z mateřských a základních škol Zaskočte si pro radu, jak se zbavit odpadu, pořádaná ve spolupráci Libereckého kraje a kolektivního systému ELEKTROWIN. Děti se dozvěděly, jak je důležité třídít odpad z domácností a odkládat jej do míst k tomu určených. Dětem byl také představen sběrný dvůr jako takový s názornými ukázkami, kam který odpad patří.

Velmi děkuji za spolupráci a panu Krejčíkovi za trpělivost při provádění a výklad dětem.

Lenka Doleželová



### Poplatky za inzerci v měsíčníku HRÁDECKO

formát	cena
6 x 2,5 cm	121 Kč
6 x 5 cm	363 Kč
A6 (čtvrtstránkový)	605 Kč
A5 (půlstránkový)	1 210 Kč
formát A4 (celostránkový)	2 420 Kč
reklamní reportáž	cena dohodou
ceny jsou uvedeny včetně DPH	

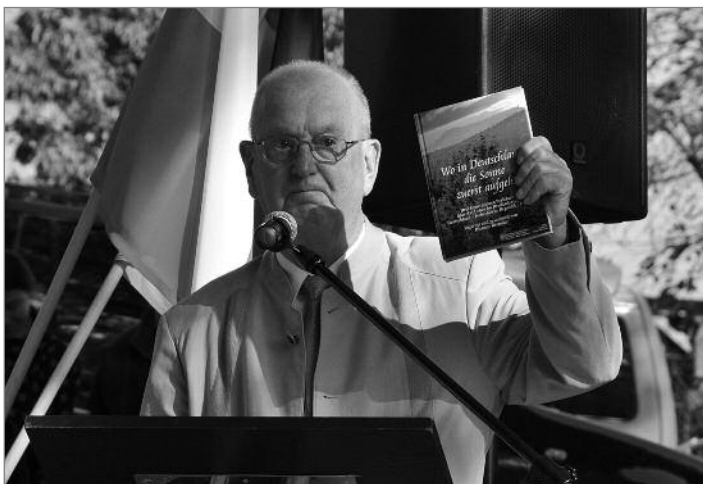
# Evropská pouť

Přesto, že Evropská pouť v Oldřichově na Hranicích a Kopaczwówě nenabízí atrakce ani přešel stánků se vším možným zbožím, přichází na ni každým rokem více lidí. Před siluetou kostela sv. Josefa v Kopaczwówě a pod barevnými reflektory sluncem prozářených stromů, zbarvených přicházejícím podzimem, se opět, od roku 2002 již podvanácté, setkali ullersdorfští rodáci s obyvateli z Trojzemí. Zástupci vedení měst Hrádku nad Nisou, Žitavy a Bogatynie nejčastěji vzpomínali na události relativně nedávné, které sice dospěli mají stále v paměti, ale pro mladší ročníky a zvláště děti znějí nepochopitelně. Několik takových příhod spojených s uzavřenými hranicemi připomněl i místostarosta Hrádku nad Nisou Pavel Farský, který v Oldřichově na Hranicích bydlí.

Do symbolického sadu, který se každým rokem rozšiřuje, letos přibyl strom z české strany – malá jablůňka.

Doktor Dietmar Brendler, zakladatel Evropské pouti, představil knihu vzpomínek o Oldřichově na Hranicích a Kopaczwówě. V závěru programu u pomníku v Kopaczwówě převzal vyznamenání – medaili Evropského parlamentu, který takto ocenil zásluhy Dr. Brendlera při budování spolupráce mezi lidmi v Trojzemí.

Ekumenická poutní bohoslužba v kostele sv. Josefa, sloužená ve třech jazycích duchovními tří vyznání, byla zakončena symbolickým rozdělením bochníku chleba.





# První etapa obnovy Koníka se blíží ke konci

Dům na Žitavské ulici, kterému nikdo neřekne jinak než Koník, podle jména jeho posledního majitele, léta chátral. V roce 2008 jej v dražbě koupilo město Hrádek nad Nisou. V loňském roce se podařilo získat dotaci na 1. etapu obnovy domu, která bude letos na podzim dokončena.

Po prvních krocích rekonstrukce to vypadalo tak, že z domu moc nezbyde. Zdivo nesoucí patro bylo vybouráno. Roubené přízemí bylo postupně celé rozebráno a patro v těch dnech neslo jen několik podpěr. Poškozené trámy roubeného přízemí byly vyměněny za nové, části, které bylo možné použít, byly vráceny. Po rekonstrukci roubení v části přízemí pokračovala rekonstrukce domu obnovou podstávky, která nese první patro a krov. V současnosti se dokončuje hrázděné zdivo ve zbývajících částí přízemí a střešní krytina.

V druhé etapě, která se připravuje, budou řešeny rozvody sítí uvnitř domu, rekonstrukce druhého patra a obou štitů.

Za zmínku stojí, že všechny práce jsou prováděny tak, aby se Koník stal ukázkovým podstávkovým domem. Během rekonstrukce vyšlo najevo, že dům byl postaven v roce 1812 ze dřeva káceného v roce 1811. Objeveny byly také nové detaily: zbytky černé kuchyně, nika na křesadlo, malované motivy pod stropy a kolem oken, letopočet 1812 na jednom ze stropních trámů. Záměrem rekonstrukce je zachovat co nejvíce konstrukčních prvků, ale i detailů a využít tradiční postupy, osvědčené na stavbách našich předků.

Podstávkové domy s roubeným přízemím a hrázděným patrem jsou typické pro naši oblast. Koník měl navíc hrázděnou i část přízemí. Velký počet obdobných domů se stavěl právě na počátku předminulého století. Koník, který je v majetku města, se po dokončení rekonstrukce stane vzorovým domem, který bude sloužit jako inspirace pro majitele podobných staveb. Na Žitavské ulici se zachraňuje část kulturního dědictví po našich předcích.

Po dokončení 1. etapy rekonstrukce bude v objektu přístupné přízemí, které bude sloužit pro expozici o podstávkových domech na Hrádecku.

Počítá se také s poradnou pro veřejnost, která bude věnována problematice rekonstrukce podstávkových domů. Veřejnosti budou určeny workshopy zaměřené na tradiční řemesla.



## Poslední rozloučení s panem Helmutem Řeháčkem

29. září zemřel po dlouhé těžké nemoci ve věku 70 let pan Helmut Řeháček. Nejen obyvatelé Hrádku nad Nisou jej znali jako dlouholetého velitele hrádeckých hasičů, který se zasloužil o jejich veliký rozvoj. Patřil mezi nejvýznamnější osobnosti hasičů na Liberecku a byl i nositelem nejvyššího vyznamenání dobrovolných hasičů – Zasloužilý hasič. Stál také u zrodu dnes již unikátní spolupráce s žitavskými hasiči.

Poslední rozloučení s panem Řeháčkem proběhlo v pátek 3. října v prostorách hasičské zbrojnice. V osobě pana Řeháčka odešla vzácná duše hasičské obce. Dělal věci, nad kterými leckdo kroutil hlavou... Odměnil veškerou techniku, vyzdvihl prestiž hrádeckých hasičů za hranice České republiky, byl to on, kdo stál u budování nové hasičské zbrojnice a přestavby té staré a díky své tvrdohlavosti a cílevědomosti posunul dobrou pověst hasičů daleko dopředu. Měl mnoho přátel v zahraničí, díky svým jazykovým schopnostem udržoval dobré partnerské vztahy s hasiči z měst sousedních států. Za své nesporné činy byl odměněn mnoha vyznamenáními, kromě titulu Zasloužilého hasiče získal Řád svatého Floriana, Medaili za zásluhy o bezpečnost i poděkování od samotného prezidenta Spolkové republiky Německo za rozvoj mezinárodní spolupráce mezi hasiči ČR a Saska. Byl jednou z osobností města Hrádek nad Nisou oceněných při příležitosti státního svátku 28. října.

U hasičů si prošel všemi posty od řadového hasiče až po velitele jednotky. Velel při událostech nesmazatelně spjatých s moderní historií Hrádku nad Nisou, ať již jde o požár hrádecké radnice, požár lesa na Lipovém vrchu, anebo o povodně, se kterými zápasil hned dvakrát, jako hasič a jako samotný majitel domku u Nisy.

Helmut Řeháček byl vzácnou duší Hrádku nad Nisou, člověkem obětavým, ochotným a vstřícným. Plnil velkou spoustu rolí a s láskou k lidem vykonal mnoho dobrého.

Čest jeho památce!



### Společenská rubrika

#### Životní výročí

Občanům, kteří v měsíci září 2014  
oslavili významné životní jubileum, srdečně blahopřejeme.

- 70 let** Josef Peroutka, Monika Kokošová,  
Ludmila Hrašnová, Jan Vachek,  
Jiřina Peroutková
- 80 let** Věra Málková, Helmut Prchlík
- 81 let** Jaromír Janda
- 83 let** Josef Petržilka, František Dolenský,  
Marie Kolouchová, Jaroslava Brahová
- 86 let** Rudolf Pařík, Eva Větrovská,  
Marie Jurčíková
- 89 let** Libuše Stryová, Anna Šedivá
- 93 let** Věra Fořtová
- 94 let** Marie Slabá
- 95 let** František Keller

Dne 19. 9. 2014 byli v obřadní síni radnice uvítáni noví hrádečtí občanci Nathalia Roubíčková, Lily Marie Bartůňková, Vít Brabenec, Adam Hypšman, Oliver Král, Adam Růžička, Miroslav Šimon, Denis Teubner, Arno Teubner, Štěpánka Vachková, Sára Vávrová, Boris Bulan.

Marie Žimová, matrikářka





# Nové hřiště nejen pro náctileté

V loňském roce na konci prázdnin vznikla v Hrádku nad Nisou skupina lidí, která se hlásí k projektu SebeRevolta. Více než rok chodí hlavně cvičit, ale má i další plány a cíle. Jedním z těch letošních bylo vybudování venkovního hřiště, které bude široce využitelné pro cvičení zdatných sportovců i méně zdatných lidí, kteří mají zájem změnit životní styl. Cíl byl splněn první říjnovou nedělí, kdy bylo u ZŠ T. G. Masaryka otevřeno zcela nové hřiště.

Při otevření hřiště proběhla exhibice hrádeckých, chrastavských a libereckých členů SebeRevoly. Cviky, které na hřišti předváděli ti zkušenější, odměňovalo publikum pravidelným potleskem. Společný kruhový trénink zase ukázal, že přidat se může kdokoli, kdo má chuť.

Jak vysvětlil při otvírání hřiště kapitán hrádecké komunity Ondřej Čáp, v SebeRevoltě zdaleka nejde jen o cvičení. Stát se členem komunity SebeRevolta znamená vyznávat hodnoty, jako je zodpovědnost, pokora, úcta, tolerance, disciplína, a snažit se o jejich naplňování.

„Naší skupinou už prošlo více než sto lidí. Pravidelně se nás schází kolem dvaceti, ale rádi přivítáme kohokoli nového, komu je naše myšlenka blízká,“ říká Ondra Čáp. „Nikdo se přitom nemusí bát, že cvičení nezvládne. Právě proto jsme zařadili kruhové tréninky, kde má každý možnost cvičit podle svých možností. A zkušenosti nám ukazují, že třeba i ti, kteří bojují se svojí hmotností, se zlepšují a po pár cvičeních zvládnou to, na co si z kraje netrouflí. Každého se přitom snažíme vést k tomu, aby cviky dělal správně a cvičením si neublížil,“ vysvětluje Ondra Čáp.

A že nejde jen o cvičení, dokládá Ondřej plány do budoucna: „Chceme navštěvovat dětské domovy a působit na děti v nich. Plánujeme pomoc útulkům pro opuštěná zvířata. Přímo v Hrádku chceme jít do škol, ukázat jejich žákům naše cvičení a inspirovat je k tomu, jak lze trávit volný čas.“ Ostatně nové hřiště budou moci žáci škol využívat i v rámci výuky.

Velkým kladem hrádecké SebeRevoly je to, že je otevřená každému. Přizpůsobení se a nabídnutí pomocné ruky, motivace ke změně a vědomí, že v tom váhající člověk není sám, je důležité. Pokud se chcete přidat, hrádecká komunita se schází v donínské škole v pondělí, středu a sobotu, vždy v 18.30. Za pěkného počasí bude ještě i teď na podzim využívat hřiště u ZŠ T. G. Masaryka.

Nové hřiště stálo 250 tisíc korun. Sto tisíc korun věnovala hrádecká firma KSM Castings CZ, zbylou část hradilo ze svého rozpočtu město. Otevření přišly podpořit se svým programem dívky ze skupiny Mix Dance, Honza Sladký se svou trialovou exhibicí a skupina playMen se svojí ohňovou show. „Když jsem viděl, co někteří borci na hřišti předváděli, tak hluboce smekám. Jsem rád, že v Hrádku nad Nisou žijí lidé, jako je Ondra Čáp, který s pár přáteli začal doslova z ničeho a svým nadšením k sobě strhává stále další a další nadšence pro tento druh náročného sportu,“ dodává starosta města Josef Horinka. *Vít Štrupl*





# Při Evropské pouti byla představena kniha o Oldřichově

Pro 81letého autora Dietmara Brendlera je kniha Tam, kde v Německu vychází slunce nejdříve něco jako odkaz pro příští generace. Napsal ji společně s dalšími pamětníky ohlížejícími se zpět – možná trochu nostalgicky, ale bez nenávisti a zároveň s výhledem do budoucna. Když se ho člověk zeptá, co bylo jeho motivací pro napsání knihy, s odpovědí moc nerozmýšlí: „Zachování vzpomínek a zároveň poučení z dějin, a to zcela konkrétně z událostí zde, v srdci Trojzemí.“ Protože právě zde

Přirozeně zde stojí na prvním místě osobní zážitky Dietmara Brendlera, začínající v raném dětství v českém Ullersdorfu, pokračující přes první školní den, který byl zároveň dnem počátku 2. světové války s jejími strašnými následky, až do doby odsunu. Ale nespokojil se jen se svými vzpomínkami. Ke slovu se měli dostat také lidé, kteří prožili podobný osud jako on, a podívat se na věc z dnešního pohledu. Byl to náročný úkol. Bylo potřeba uskutečnit mnoho rozhovorů. Partnery našel Dietmar Brendler především během Oberullersdorfské, dnes Evropské pouti, kterou inicioval poprvé jako setkání rodáků po 57 letech po vysídlení a která se do současnosti stala nedílnou součástí kulturního života v regionu Trojzemí. A šel ještě o krok dál a hledal odpověď na otázku, jak přemýšlejí současní obyvatelé obou vesnic.

Ještě dlouho nebudou zaceleeny všechny rány, které si lidé tehdy vzájemně způsobili. A v jejich hlavách byly a zůstávají do dnešních dnů různé bariéry. O to více je potřeba ocenit příspěvek těch, kteří byli již od počátku připraveni vydat se na společnou

cestu pochopení, porozumění a vzájemné úcty a pokračovat v ní až do dnes. V této souvislosti je třeba zmínit sdružení „Bractwo Ziemi Bogatyńskiej“, které se od svého vzniku neustále obracelo na bývalé německé obyvatele tohoto území a významně přispělo k normalizaci vztahů. Členům je třeba také poděkovat za záchranu památníku obětem války a iniciativu k vytvoření evropského ovocného sadu vedle kostela svatého Josefa. A kruh se uzavírá, jak jinak než s mládeží. A tak vypráví v knize

Dietmara Brendlera také člen Mezinárodního parlamentu dětí a mládeže Nisa o společných zkušenostech a aktivitách při zkoumání a zpracování dějin jejich vlasti. O tom svědčí i naučná historická stezka s informačním altánem a péče o Scholzovu bránu, což bylo dříve místo výkonu vesnického soudnictví. Mezitím předvedly dívky a chlapci již několikrát vícejazyčnou hru, ve které ne zrovna vážně branou formou ukázali, jak něco takového mohlo probíhat v praxi. Ale zpět ke knize.

Aby mohl být osloven co největší okruh čtenářů, především v rámci svazku měst Malý trojúhelník Zittau – Bogatynia – Hrádek nad Nisou, byla kniha vydána jak v českém, tak v německém a polském jazyce, a to vždy v nákladu 300 kusů. Její první veřejná prezentace proběhla během oslav desátého výročí rozšíření Evropské unie, které se konaly 26. dubna na české straně Bodu Trojzemí. Dodnes získali autor i vydavatel pozitivní ohlasy. Projekt vydání knihy byl spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj, Svobodného státu Sasko prostřednictvím euroregionu Nisa.

Knihu při letošní Evropské pouti prezentoval sám její hlavní autor Dietmar Brendler. Účastníci pouti si ji mohli odnést domů. V omezeném počtu výtisků je ještě k dispozici v informačním centru Brány Trojzemí.

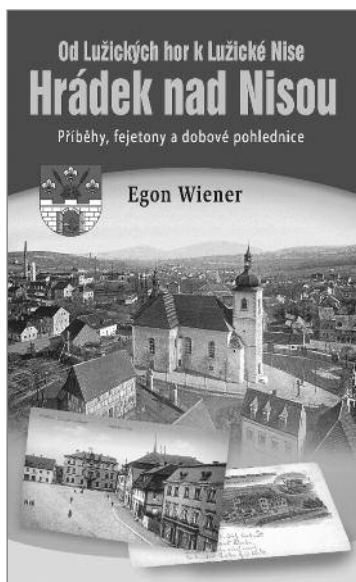


## Až do listopadu jsou v Bráně Trojzemí k vidění staré fotografie

Vernisáží byla v úterý 23. září zahájena výstava Příběhy starých pohlednic a fotografií Hrádku nad Nisou. To hlavní, co návštěvníci uvidí, jsou staré pohledy do mnoha zákoutí Hrádku. Nedílnou součástí výstavy jsou ale příběhy, které se ke snímkům vážou. Výstava v Bráně Trojzemí potrvá do 23. listopadu.

Na vernisáží výstavy byl hostem také autor nové knihy Od Lužických hor k Lužické Nise Egon Wiener. V knize je publikována řada starých pohlednic Hrádku nad Nisou, doplněná příběhy a fejetony, které mají z většiny vztah k Hrádku n. N.

Knihu Od Lužických hor k Lužické Nise můžete zakoupit v informačním centru Brány Trojzemí.





## Devátý závod do vrchu s rekordní účastí

V den státního svátku 28. září se v Hrádku nad Nisou jezdí cyklistická časovka do vrchu. Založila ji před deseti lety skupina kamarádů, kteří se přes léto hecovali, kdo dokáže na hřeben Lužických hor vyjet rychleji.



Od té doby, s výjimkou jednoho roku, se závod koná pravidelně. A příští rok oslaví 10. ročník.

Ze startu v areálu Orel vyrazilo letos 29 závodníků v kategoriích od 9 do šedesáti let. Cestou do sedla pod Popovkou se museli poprat s kořený stezky podél hranic, hlavně ale s asi 270metrovým převýšením serpentyňami nad Bílým potokem a pod Popovkou.

Když už byla na trati většina závodníků, přihlásili se také dva němečtí účastníci. Mladší z nich, Thomas Heinze, se nakonec stal celkovým vítězem závodu. Navíc pokřil dosavadní dva roky starý rekord Herberta Schwarze o více než půl minuty. Šest kilometrů trati zdolal za 18 minut a 13 sekund.

Smutným rekordem závodu byla absolutní neúčast žen.

### Vítězové jednotlivých kategorií:

Mladší žáci: Jakub Farský

Starší žáci: Josef Joštiak

Dorostenci: Jakub Podzimek

19-29 let: Thomas Heinze

30-39 let: Aleš Vohanka

40-49 let: Jiří Švorc

50-59 let: Milan Spurný

## Hrádecký rodinný čtyřboj

Už podeváté se mohli hrádečtí zúčastnit čtyřboje, zápolení celých rodin v roztodivných disciplínách, pod taktovkou Domu dětí Drak. Spolu s týmem pořadatelů se opět podařilo připravit zábavnou akci pro účastníky



v každém věku, zpestřenou letos o vystoupení místních mažoretek nebo ukázkou záchranářských dovedností Hrádeckých hasičů. V Hrádeckém rodinném čtyřboji se ve dvou-až pětičlenných týmech utkalo 14 družstev.



## Úspěšní hrádečtí cyklisté

V závěru září se v Liberci-Ostašově konal 15. ročník závodu horských kol pro žáky základních škol. Hrádecké školy se pravidelně závodu zúčastňují a stejně pravidelně přivázejí i zajímavé výsledky. Letos ale byli Hrádečtí úspěšní mimořádně, když z šesti vyhlášených kategorií přivezli tři první a jedno druhé místo.

Závod se přitom uskutečnil na trati s nepříjemným převýšením a díky soustavnému dešti i technicky obtížně.

Vítězství v kategorii žáků 4.-5. tříd vybojoval Ondřej Čermák (ZŠ Lidická). Nejlepším žákem v kategorii 6.-7. tříd byl Kryštof Prchlík (ZŠ T. G. Masaryka). Kateřina Košílková (ZŠ Lidická) vyhrála závod žákyň 8.-9. tříd. Josef Joštiak (ZŠ T. G. Masaryka) ve stejné věkové kategorii vyjel druhé místo.

Kandidát na senátora za volební obvod č. 36  
– Česká Lípa

## Ing. Karel Kapoun



**Záruka zastání  
a poctivé práce**



# Přijďte volit!

1. kolo voleb do Senátu Parlamentu ČR

10. – 11. října 2014

## „Pojďte volit do Senátu!“

Připomeneme si 25 let od „listopadu“. Tehdy asi nikdo netušil, co si všechno zažijeme na politickém poli, po bezmála 40 letech cenzurního ticha.

Po 25 letech nelze již vše svádět na komunisty, proto dnes letí, že za vše mohou zloději. Oba extrémy jsou špatné. Agresivní rétorika o korupci a zlodějích, ještě nikoho za mříže nedostala.

V době, kdy se rozcházejí politické proklamace a vlastní činy, kdy vlastně není jasné, kdo, a za koho, je v poslanecké sněmovně, je Senát PČR nezastupitelný. Proto letošní volby jsou důležité!

Ještě horší, než zlodějina, je z politických důvodů rušení projektů jen proto, že se je snažila prosadit ta druhá strana. Není projekt, nejsou peníze, jen zloději se chystají přejít k politické konkurenci. Proto je lepší zákony a reformy opravovat.

Proto tu je Senát PČR.

**MUDr. Karel Tejnora č. 5  
kandidát do Senátu PČR**



Kam doplujeme...

...bez pravice?



ČSSD / SPOZ / KSČM  
KDU-ČSL / ANO 2011

ODS  
TOP 09





# ARTEMIS

powered by GNOSUS

## PROVĚŘUJTE

Minimalizujte nedobytné pohledávky prověřováním všech svých obchodních partnerů.

## SNADNO, RYCHLE, POHODLNĚ – ONLINE

ARTEMIS představuje díky okamžitému přístupu k maximu informací univerzální řešení pro prevenci vzniku nedobytných pohledávek.

[www.bisnode.cz](http://www.bisnode.cz)

 Bisnode

## Drakiáda

Podzimní dílnička tvořivosti, vyrábění s rodiči  
Dne 18. 10. vás srdečně zveme na drakiádu.  
Sraz bude v salonku penzionu Kristýna – Áčko ve 12 hodin.

- Přijďte si s námi nejen vyrábět draka, ale i houby, listy...
- Procvičíme techniku malování, stříhání, lepení
- Pouštění draků
- Soutěž o nejhezčího draka o ceny
- Speciální menu pro děti a jejich rodiče
- Večerní diskotéka spojená s opékáním buřtů

## Dýňobraní

Nejen pro děti  
Dne 25. 10. od 13 hodin vás zveme s celou rodinou.  
Sraz v restauraci Kristýna – Áčko.

- Výroba strašidýlek z papíru
- Dlabání dýní
- Soutěž o nejhezčí dýni o ceny. Kategorie pro děti i dospělé.
- Dětská diskotéka od 15.00 do 17.30
- Rozsvícení dýní 18.00
- Stezka odvahy 18.30
- Country hudba pro dospělé od 19.00

Pro děti čaj na obou akcích zdarma.  
Pro rodiče připravíme svařák.

## Nalad'te si Pohodové odpoledne z Liberce

Pohodové odpoledne je dvouhodinový blok reportáží, pozvánek, zajímavostí a aktualit z Libereckého kraje. Chcete vědět, co je u nás nového? Nevíte, kam na výlet? Poslechněte si regionální vysílání Českého rozhlasu Sever. Vysíláme denně a z kraje pod Ještědem každý všední den od 14 do 16 hodin blok Pohodové odpoledne z Liberce s Ivetou Kalátovou. Nabídneme tipy do divadel, kin, na různé venkovní akce apod. Po půl třetí vysíláme nový seriál o obcích a městech Libereckého kraje, vašimi průvodci budou Jaroslava Mannová a Tomáš Beneš. Nalad'te si moderní zpravodajské rádio, které vysílá na Hrádecku na 91,3 FM.



**Sever**  
Český rozhlas  
FM 91.3

## LA CAMPAGNA

restaurace & bar & penzion

PŘEDSTAVUJEME NOVÝ **JÍDELNÍ LÍSTEK**  
OD 17.10.2014

ZVĚTŠILI JSME:

- **VÝBĚR POKRMŮ**
- **VELIKOST PORCÍ**
- **VARIANTY PŘÍLOH**

ZACHOVALI JSME:

- **ČERSTVOST SUROVIN**
- **SKVĚLOU CHUŤ**
- **ZDRAVÝ STYL**



více informací na  a [www.lacampagna.cz](http://www.lacampagna.cz)



# Program kina Brána Trojzemí

Rezervace a předprodej vstupenek v informačním centru a na [www.evstupenka.cz](http://www.evstupenka.cz). Zbylé vstupenky v prodeji 30 minut před představením. Tel.: 482 319 719. Aktuální program na [www.BranaTrojzemi.cz](http://www.BranaTrojzemi.cz).

## Andělé všedního dne

**od čtvrtka 9. října do neděle 12. října, vždy od 19.00**

Komedie, drama, Česko. Pomyslné andělské perutě nosí Marián Labuda, Vojtěch Dyk, Eliška Křenková a Vladimír Javorský. Tihle čtyři se snaží provést své lidské světence jejich nejtěžším dnem. Učitel autoškoly Karel (Bolek Polívka) se souží v citově prázdném manželství s Marií (Zuzana Bydžovská), které si kompenzuje sny o své studentce Ester (Klára Melíšková). Ta však právě pohřbila manžela a zatím není připravená na nové vztahové dobrodružství. Zdeněk (Václav Neužil) se chce dneska zabít, protože mu jeho kamarád Filip (Ondřej Sokol) přebral ženu. Tenhle složitý vztahový propletenec rozetne osud už za pár hodin. Přestože andělé mají být nestrannými pozorovateli, nedá jim to, aby se alespoň částečně nepokusili situaci zachránit.

Přístupný od 12 let, 97 minut, české znění. Vstupné 120 Kč.

## Drákula: Neznámá legenda

**sobota 18. října od 17.00 a neděle 19. října od 19.30**

Akční fantasy USA. Nebál se postavit obrovské přesile. Obětoval se, aby ochránil svou rodinu a svůj lid. Stal se legendou, která úspěšně zbrzdila turecký vpád do Evropy. Přesto ho dnes vnímáme především jako jedno z největších monster, jaké lidská mytologie stvořila. Řeč je o hraběti Drákulovi, krvelačném vládcí Transylvánie. Režisér Gary Shore se rozhodl tuhle postavu alespoň částečně rehabilitovat, a tak místo tradičního hororu vzniklo výpravné historické fantasy, které potvrzuje, že cestu do pekel obvykle dláždí jen ty nejlepší úmysly.

Přístupný, titulky, 92 minut. Vstupné 120 Kč.

## Equalizer

**sobota 18. října od 19.30 a neděle 19. října od 17.00**

Akční film USA. Ve snímku The Equalizer představuje Denzel Washington bývalého člena elitní tajné vojenské jednotky McCalla, který předstíral svou smrt, aby mohl začít žít poklidný život v Bostonu. Když kvůli záchraně života mladé dívky Teri (Chloe Grace Moretz) musí svůj dobrovolný odpočinek ukončit, ocitá se tvář v tvář extrémně násilným ruským gangsterům. Během tohoto zúctování se v McCallovi znovu probudí touha po konání spravedlnosti. Pokud se tedy ocitnete v nesnážích s mizivou šancí na záchranu, a nemáte se na koho obrátit, McCall vám pomůže. Je tím jediným, kdo dokáže vaše problémy vyřešit jednou provždy. Je to Equalizer.

Přístupný od 15 let, titulky, 132 minut. Vstupné 120 Kč.

## Škatuláci (3D i 2D)

**3D: od čtvrtka 23. do soboty 25. října, vždy od 17.00**

**2D: v neděli 26. října od 17.00**

Animovaná americká komedie. V Sýrečkově není radno vycházet po setmění. Z podzemních doupat vylézají podivní tvorové zvaní Škatuláci, kteří kradou vše, co jim přijde do rukou. Jednou prý dokonce ukradli malého kluka! A právě tenhle ukradený klučina vám v dobrodružném a

zábavném vyprávění prozradí, že to všechno jsou jen bohupusté lži a kecy v kleci. Tvůrci filmů Koralína a svět za tajnými dveřmi a Norman a duchové zase jednou popustili uzdu své vizuální fantazii a stvořili svět, do kterého se rád vydá každý. Každý, s výjimkou pana Chňapala. Tenhle nerudný chlap s alergií na sýr má se Škatuláky nevyřízené účty, a proto jim ani na chvíli nedá pokoj. Když je zrovna neloví, tak je aspoň pomlouvá.

Tihle krabicoidní tvorové, nosící místo oblečení krabice od všeho možného, jsou ale velice plaší, a kdyby nepotřebovali kovové součástky pro svá udělátka, nikdy by své podzemní království neopouštěli. Lidí se bojí a drží se od nich co nejdál. Jedinou výjimkou je kluk jménem Vejce. Toho však za člověka nepovažují, protože ho jako mimino našli s krabicí naraženou na hrudníku, takže to logicky musel být taky Škatulák...

Přístupný, český dabing, 97 minut. Vstupné 3D 150 Kč (děti 130 Kč), 2D 120 Kč (děti 100 Kč).

## Intimity

**od čtvrtka 23. do neděle 26. října, vždy od 19.30**

Romantická komedie, Česko. Film je složený ze sedmi příběhů o lásce, které se vzájemně prolínají. Zamilované páry nám nechávají nahlédnout do svého intimního soukromí v okamžiku, kdy řeší určitý citový milostný problém úměrný jejich věku a povaze. Teenageři prožívají první lásku; mladí umělci se snaží zvládnout úspěch a slávu, jež jim nabourala soukromí; sebedestrukční bohém se střetává s věřící čistotou bytostí; nevěrný manžel se musí osudově rozhodnout; lenivý cynik se nečekaně zamiluje; sebestřední senioři s neúspěšnou minulostí se společně pokusí o lepší budoucnost; láska nabourá i svět placené privátní prostituce. Všechny příběhy dospějí k řešení, které může přinést pozitivní naději do budoucnosti. Hrají Zlata Adamovská, Petr Štěpánek, Kristýna Leichtová, Tomáš Klus, Ondřej Vetchý, Jitka Ježková, Jaroslav Plesl ad.

Přístupný od 12 let, 104 minut, české znění. Vstupné 120 Kč.

## Soudce

**pátek 31. října a sobota 1. listopadu, vždy od 19.30**

Drama. Robert Downey Jr. hraje ve filmu právníka Hanka Palmera, který se z velkoměsta vrací domů, kde prožil dětství a kde je jeho odcizený otec, maloměstský soudce (Duvall), podezřelý ze spáchání vraždy. Palmer se rozhodne zjistit pravdu a v průběhu pátrání obnovuje spojení s rodinou, od které před lety odešel.

Přístupný od 12 let, 142 minut, titulky, vstupné 110 Kč.

## Interstellar

**od čtvrtka 6. do neděle 9. listopadu, vždy od 19.30**

Sci-fi, dobrodružný film USA. Když se náš čas na Zemi chýlí ke konci, je skupina vědců pověřena nejdůležitějším posláním v lidských dějinách: cestou za hranice naší galaxie, při které má za úkol najít mezi hvězdami pro lidstvo nový domov.

Přístupný, 169 minut, titulky, vstupné 110 Kč.





# Hrádek nad Nisou – město v srdci Trojzemí

Společenský, kulturní a sportovní kalendář

## Říjen

**Kynologické cvičiště**  
11. října od 19.00

**Velká cena Hrádku nad Nisou**  
10. ročník soutěže všestranného výcviku psů



**Hrádek nad Nisou • DK Beseda**  
11. 10. 2014 od 20.00 • Vstupné 150 Kč  
**Support: KANYSTR**

**Kynologické cvičiště**  
12. října od 10.00

**Postupové zkoušky dogdancing**  
dle řádu DDCCR

**Stadion Donín**  
12. října od 15.00

**Slovan Hrádek B – Hodkovice**  
Utkání krajské I. B třídy v kopané

**Stadion Donín**  
12. října od 16.00

**Slovan Hrádek C – Žibřidice**  
Utkání III. třídy v kopané

**DK Beseda**  
17. října od 19.00

**Dívčí válka**  
Legendární komedie v podání Čechova  
prozatímně osvobozeného divadla.



**Turistická ulice**  
18. října od 9.30 do 10.30

**43. Výšlap na Popovu skálu**  
Pořádá KČT

**Stadion Donín**  
18. října od 15.30

**Slovan Hrádek A – Skalice**  
Utkání krajského přeboru v kopané

**DK Beseda**  
25. října od 19.00

**Hrádecká Combat Zone 1**  
galavečer bojových sportů K1, BOX a MMA

**Stadion Donín**  
26. října od 14.30

**Slovan Hrádek B – Velký Valtínov**  
Utkání krajské I. B třídy v kopané

**Městský úřad**  
28. října od 17.00

**Oslava státního svátku**  
Předání ocenění osobnostem města za jejich  
celoživotní práci.

**DDM Drak**  
29. října od 15.30

**Dýňobraní**  
Napadlo vás vyrobit si dýňovou lucernu nebo  
halloweenskou lampičku? Přijďte na rodinné vyrábění. Všechny práce budou  
vystaveny ve venkovních prostorách Brány Trojzemí.

## Listopad

**Stadion Donín**  
1. listopadu od 14.00

**Slovan Hrádek A – Velké Hamry**  
Utkání krajského přeboru v kopané

**Stadion Donín**  
9. listopadu od 14.00

**Slovan Hrádek B – LOKO Česká Lípa**  
Utkání krajské I. B třídy v kopané

**Horní náměstí**  
11. listopadu od 17.00

**Lampiónový průvod na sv. Martina**  
Průvod v maskách centrem města s Martinem  
na bílém koni.

## Výstavy

**Multifunkční centrum**

**Celníci a pašeráci v Trojzemí**

od 23. března do 31. prosince  
Nová dlouhodobá výstava, věnovaná fenoménu pašování v našem regionu.  
Hranice, cesty, hrady, ochrana hranice, příběhy.

**Multifunkční centrum**

**Příběhy starých pohlednic**

od 23. září do 23. listopadu  
Co vše vyprávějí staré pohlednice Hrádku nad Nisou.

## Předprodej vstupenek

Vstupenky na akce pořádané Bránou Trojzemí je možné zakoupit nebo rezervovat  
na portálu [WWW.EVSTUPENKA.CZ](http://WWW.EVSTUPENKA.CZ). Předprodejní místo je v Hrádku  
v Multifunkčním centru.

Otevírací doba:

Po, st, pá: 8.30–16.00, út, čt: 8.30–17.00, so, ne: 10.00–16.00

Pokladna je otevřena také 30 minut před každým představením.

## Kulturní akce v Hrádku a okolí

Hrádek nad Nisou

[www.branatrojzemi.cz](http://www.branatrojzemi.cz)

Kino Chrastava

[www.chrastava.cz](http://www.chrastava.cz)

Multikino Cinestar Liberec

[www.cinestar.cz/liberec](http://www.cinestar.cz/liberec)

Multikino Palace Cinemas Liberec

[www.palacecinemas.cz/liberec](http://www.palacecinemas.cz/liberec)

Divadlo F. X. Šaldy Liberec

[www.saldovo-divadlo.cz](http://www.saldovo-divadlo.cz)

Dům kultury Liberec

[www.dkliberec.cz](http://www.dkliberec.cz)

Lidové sady Liberec

[www.lidovesadyliberec.cz](http://www.lidovesadyliberec.cz)

Krajská vědecká knihovna

[www.kvkl.cz](http://www.kvkl.cz)

Naivní divadlo Liberec

[www.naivnidivadlo.cz](http://www.naivnidivadlo.cz)

Eurocentrum Jablonec nad Nisou

[www.eurocentrumjablonec.cz](http://www.eurocentrumjablonec.cz)

Městská muzea Žitava

[www.museum-zittau.de](http://www.museum-zittau.de)

Adresa redakce: Městský úřad, Horní náměstí 73, 463 34 Hrádek nad Nisou, IČO: 262 854,  
tel.: 482 411 411. Povoleno MK ČR č. j. E11788.

Redakční rada: M. Půta (předseda), Michaela Horáková, Josef Horinka, Miroslav Řezníček,  
Mgr. Vít Štrupl. Fotografie: V. Štrupl, R. Sedláček. Grafická úprava, sazba: P. Polda.

Tisk: Geoprint Liberec. Náklad 800 výtisků. Uzávěrka tohoto čísla byla 22. 9. 2014. Zveřejněné  
materiály nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce. E-mail: [strupl@brاناتrojzemi.cz](mailto:strupl@brاناتrojzemi.cz),  
tel./zázn.: 725 357 278. Inzerce: 482 411 431 (p. Matušková), e-mail: [matuskova@muhradek.cz](mailto:matuskova@muhradek.cz).  
Vyšlo 8. 10. 2014.

Internetová podoba časopisu vychází na [www.HRADEK.eu](http://www.HRADEK.eu)

nad Nisou  
**Hradek**

Měsíčník města  
Hrádku nad Nisou  
a jeho okolí